بحرا الضياء
العدد ٤٩٧ - الأحد ٢٦ تموز ٢٠٠٩ م - ٧ شعبان ١٤٣٠ هـ

دراسات تؤكد:

المرأة العاملة أكثر سعادة، ويسعدن أكثر عند النهاية

برجاء وكالات

بينما يظن الكثير من الرجال أن المرأة العاملة تعاني من ضغوط نفسية أكثر من المرأة التي تتفرغ لبيتها وأطفالها، فإن دراسة جديدة أكدت أن المرأة العاملة تشعر بسعادة أكثر من المرأة التي تتفرغ لبيتها وأطفالها، وأن الأمهات العاملات يشعرن بسعادة أكثر من الأمهات اللاتي يتفرغن لأطفالهن.

وقد أجرى الدراسة الباحثون في جامعة ولاية بنسلفانيا الأمريكية، وأوضح هؤلاء من خلالها أن الرجال في العالم بأسره يشعرون بالسعادة عندما يتزوجون، ولكن هذه السعادة تقل بعد الزواج بعامين، ثم تعود مرة أخرى إلى الارتفاع بعد ١٢ عاماً من الزواج، وتستمر في الارتفاع حتى نهاية العمر.

وأشارت الدراسة إلى أن الرجال يشعرون بالسعادة عندما يتزوجون، لأنهم يعتقدون أن الزواج سيوفر لهم الرعاية والاهتمام، ولكن هذه السعادة تقل بعد الزواج بعامين، لأن الرجال يكتشفون أن الزواج لا يوفر لهم الرعاية والاهتمام الذي كانوا يتوقعونه.

وأوضحت الدراسة أن الرجال يشعرون بالسعادة مرة أخرى بعد ١٢ عاماً من الزواج، لأنهم يكونون قد تعلموا كيف يتعاملون مع زوجاتهم، وكيف يحصلون على الرعاية والاهتمام.

وأكدت الدراسة أن الرجال يشعرون بالسعادة عندما يتقاعدون عن العمل، لأنهم يكونون قد حققوا أهدافهم في الحياة، وأصبح لديهم وقت أكثر للاستمتاع بالحياة.

وأشارت الدراسة إلى أن النساء يشعرن بالسعادة عندما يتزوجن، لأنهن يعتقدن أن الزواج سيوفر لهن الحب والاهتمام، ولكن هذه السعادة تقل بعد الزواج بعامين، لأن النساء يكتشفن أن الزواج لا يوفر لهن الحب والاهتمام الذي كن يتوقعنه.

وأوضحت الدراسة أن النساء يشعرن بالسعادة مرة أخرى بعد ١٢ عاماً من الزواج، لأنهن يكونن قد تعلمن كيف يتعاملن مع أزواجهن، وكيف يحصلن على الرعاية والاهتمام.

وأشارت الدراسة إلى أن النساء يشعرن بالسعادة عندما يتقاعدن عن العمل، لأنهن يكونن قد حققن أهدافهن في الحياة، وأصبح لديهن وقت أكثر للاستمتاع بالحياة.

وأكدت الدراسة أن الأمهات العاملات يشعرن بسعادة أكثر من الأمهات اللاتي يتفرغن لأطفالهن، لأن الأمهات العاملات يحققن أهدافهن في الحياة، ويشعرن بالرضا عن أنفسهن.

بتقاطيس أجوال أنفسهم

ما زال النساء يتقاطين أجوال أنفسهم في المنازل، على الرغم من انتشار الحلاقين في كل مكان، وذلك منذ عام ١٩٢٠ في الفترة التي سميت بـ "الفترة الذهبية" للحلاقة النسائية، والتي بدأت مع ظهور الأفلام الصامتة، وانتشار الأجوال القصيرة، على عكس الأجوال الطويلة التي كانت سائدة في العصر الفيكتوري.

وقد أدى ظهور الحرب العالمية الأولى إلى ظهور الأجوال القصيرة، حيث كانت النساء يقصصن أجوالهن لتسهيل العمل في المصانع، وقد أدى ظهور الأفلام الصامتة إلى انتشار الأجوال القصيرة، حيث كانت النساء يقصصن أجوالهن لتقليد نجمات السينما.

وقد أدى ظهور الحرب العالمية الثانية إلى عودة النساء إلى الأجوال الطويلة، حيث كانت النساء يقصصن أجوالهن لتسهيل العمل في المصانع، وقد أدى ظهور الأفلام الصامتة إلى انتشار الأجوال القصيرة، حيث كانت النساء يقصصن أجوالهن لتقليد نجمات السينما.

وقد أدى ظهور الحرب العالمية الثانية إلى عودة النساء إلى الأجوال الطويلة، حيث كانت النساء يقصصن أجوالهن لتسهيل العمل في المصانع، وقد أدى ظهور الأفلام الصامتة إلى انتشار الأجوال القصيرة، حيث كانت النساء يقصصن أجوالهن لتقليد نجمات السينما.

أكاديمية أبي للشائعة

الترجمة أمر متعسر

هذه قصة بدأت في لحظة واعتبار. غالبا ما يكون لدينا كل الوقت لكي نتأمل، ونتحرى، ونتحقق من الأدلة، ونقيم كل شيء بعناية. ولكن في بعض الأحيان، لا يتاح لنا سوى لحظة قصيرة للتفكير. نقول: كل هذا يأتي في لمحة بصر، ثم نتصرف.

هذه القصة تدور حول لحظة من هذا القبيل.

وبعد فترة، تعلمت من وقت قراءتها لعدة قصص أن أتوقع أن تكون هذه القصة عن الترجمة. وهذا ما حدث بالفعل.

ساعدها التحسول على تعلم الصبر، وعلى أن تتحلى بالتواضع، وفي أحدى الليالي الشديدة السطوع، أدركت أن الترجمة ليست مهنة سهلة، بل هي مهنة شاقة. ليس لأنني أجد صعوبة في ترجمة الكلمات، بل لأنني أجد صعوبة في ترجمة الأفكار.